

ЭКЛЕКТИЗМ В ПРЕПОДАВАНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗАХ

ECLECTICISM WHILE TEACHING THE ENGLISH LANGUAGE AT NON-PHILOLOGICAL PROGRAMS

A. Glotkina

Summary. The article deals with the peculiarities of foreign language teaching and learning at nonlinguistic universities. Several opinions are illustrated in terms of the quality of basic textbooks for students learning the English language at university. The author focuses on the issue of efficiency of foreign language teaching and learning at non-philological programs. Some difficulties that teachers face on a daily basis are analysed. To overcome these difficulties the approaches to improve the work are described.

Keywords: foreign language teaching and learning, non-philological programs, eclecticism, BYOD approach, metadisciplinary approach, skills and abilities.

Глоткина Антонина Александровна

Старший преподаватель,

Московский авиационный институт

(национальный исследовательский университет)

glotkina@gmail.com

Аннотация. В статье рассмотрены особенности обучения английскому языку студентов неязыковых высших учебных заведений. Приводятся различные точки зрения по вопросу качества учебно-методических пособий, лежащих в основе курсов. Автором рассматривается проблема эффективности преподавания иностранного языка в неязыковых вузах. Проведен анализ трудностей, с которыми сталкивается преподаватель иностранного языка при обучении студентов на нефилологическом профиле. Освещаются некоторые подходы по оптимизации работы преподавателя в данных условиях.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, нефилологический профиль, эклектика, подход BYOD, метапредметность, навыки и умения.

*Ты эклектик.
Ты выдираешь отовсюду
по цветному перу
и всё влетаешь в свой хвост.
Солженицын А. И.
(«В круге первом»)*

В России на настоящий момент процент изучающих английский язык остается стабильно высоким, при этом процент говорящих на языке не превышает 15% по данным Левада-центра. Страна находится на 39 месте по показателю владения английским языком, ситуация усугубляется тем, что Россия занимает позицию между Эквадором и Мексикой, демонстрируя низкий индекс владения языком равный 51,59. Лидирующими странами являются Швеция, Нидерланды, Дания, Норвегия и Финляндия, из европейских стран сопоставимый с Россией низкий показатель владения английским языком демонстрирует Франция. [5] На ряду с этим необходимость вступать в коммуникацию на английском языке в среде научного сообщества совершенно однозначно существует и не отрицается ни молодыми учёными, ни студентами технических вузов. В работе профессора Ли Джайлс (Lee Giles) из колледжа информационных технологий при университете штата Пенсильвания опубликованы данные о количестве научных документов доступных на английском языке, их число составляет 114 млн. [2] Английский язык — средство, объединяющее ученых. 2/3 научных изданий в мире и 28% издава-

емых в мире книг выходят в свет на английском языке, на этом языке выполняется 3/4 мировой корреспонденции. [4, с. 6]

Однако насущность проблемы состоит в достижении эффективности преподавания иностранного языка в жёстких рамках нефилологического профиля и программы неязыкового вуза. Требования к студенту-выпускнику неуклонно растут: рынок труда совершенно явным образом демонстрирует потребность в специалистах различных профилей и специальностей со знанием иностранного языка. В 80% вакансий среди основных требований указано владение английским языком, что является необходимым фильтром для поиска специалистов высокого уровня, утверждается, что впоследствии язык может и не использоваться вовсе. [5]

В то же время на занятии в высшем учебном заведении студент сталкивается с двумя типами учебников, которые не приближают его к заветной цели. Первый тип в основу свою берет базу разработанную в 70–80х годах и без значительной переработки в методическом и языковом планах переиздается многократно. Второй тип создаётся авторами без должной апробации, с завышенными требованиями к студентам, — такую оценку учебным пособиям дает Гусевская Н. Ю. [1, с. 29] Для удовлетворения спроса кардинальным образом необходимо пересмотреть содержание и методику преподавания. Учебные комплексы и пособия, вышедшие в середи-

не 90х годов и прошедшие неоднократное переиздание, не отвечают современным потребностям студентов и преподавателей.

Прежде всего учебные пособия, стоящие на службе в неязыковых вузах не обладают практической направленностью. В работе Павловой И.П. находим: *«В настоящее время учебники по иностранным языкам для неязыковых вузов создаются и издаются (или переиздаются) в огромном количестве и с большой скоростью, причем авторы или авторские коллективы, как правило, лингвисты, не интересуются результатами методических исследований и не всегда осознают, что создание нового, современного учебника (или совершенствование ранее изданного) не должно ограничиваться лишь подбором новых, аутентичных текстов, а требует нового методического сопровождения этих текстов, новых способов проверки понимания их при чтении или при слушании, новых приемов обучения студентов общению на изучаемом иностранном языке — и все это в соответствии с новыми целями обучения иностранному языку»*. [3, с. 45] Занятия без учета таких принципов оторваны от современных реалий. Вводно-коррективный курс затянут, лексические темы не носят специализированного характера, лишая студентов возможности приступить к изучению тем, непосредственно связанных с их будущей профессиональной деятельностью. Вместо включения текстов общенаучного, общетехнического и научно-популярного характера, преподаватели продолжают работать с темами, хорошо освещенными в рамках общеобразовательной школы, а именно: образование, экология, транспорт, средства массовой информации и прочие. Таким образом не реализуется принцип преемственности обучения, когда вузовская программа строится на знаниях, навыках и умениях приобретенных в школе, в результате возникает цикличность обучения, сводящая на нет всю мотивацию студентов в изучении дисциплины. Малое количество аудиторных часов, выделяемое на изучение предмета, ставит преподавателя в обескураживающее положение. По этой причине основное внимание на занятиях уделяется письменной коммуникации: чтению текстов, реферированию, конспектированию и другим формам письменной коммуникации. [9, с. 88]

Среди прочих аспектов, усложняющих обучение английскому языку в стенах неязыкового вуза — большие группы, а также их неоднородность. Совершенно определено то, что гарантировать качественное обучение для более чем 20 человек, невозможно, в то время как в этой группе могут находиться студенты с уровнем А1, В1+, С1 (по градации пороговых уровней владения языком, разработанных Советом Европы). Стандартное следование программе учебника неэффективно. В связи

с этим преподаватель находится в постоянном поиске литературы и материалов, необходимых для обучения.

Требование следовать определенному курсу не является целесообразным, так как не способствует достижению цели. Новые поколения преподавателей иностранного языка сталкиваются с кризисом методологий. В течение нескольких десятилетий не было создано революционного подхода в изучении языка. Во многом рождение сбалансированного метода зависит от умения синтезировать подходы в преподавании. Более того, предмет «иностранное языки», и в частности английский язык, обладает «полифункциональностью», «беспредметностью» (межпредметностью), «беспредельностью» и «неоднородностью» [7, с. 2], а значит лишь палитра подходов, методов и практик позволит создать рабочий вариант методики, приносящий положительные результаты в обучении студентов иностранному языку.

Эклектизм (происходит от др.-греч. *ἐκλεκτικός* «эклектик», из *ἐκλεκτός* «выбранный, избранный», русск. *электика, эклектизм* заимств. через франц.) [8] в обучении английскому языку, не боясь экспериментировать с материалами и технологиями являются значимыми элементами в работе преподавателя английского языка.

Стандартные подходы требуют стандартных условий для своей реализации, чего нет в современных реалиях. В редком случае преподаватель работает в комфортных условиях, а именно с однородной и малочисленной группой. Каждое конкретное занятие — вызов, выход из зоны комфорта. Абсолютно точно описывается ситуация с изучением иностранного языка в неязыковом вузе в статье Ременниковой И.А.: *«В настоящее время базовый уровень владения иностранным языком при поступлении в технический вуз не учитывается. Нет вступительного экзамена по иностранному языку, а зачастую даже собеседования, что приводит к неоднородности учебных групп. На первом курсе технических факультетов наблюдается изначальная пассивность студентов, к активной работе на занятии иностранного языка их привлекает преподаватель»*. [6, с.3]

Сбалансировать занятие, выбрать подходящий материал и удовлетворить потребности группы в целом и выстроить урок интересно для каждого конкретного студента — те задачи, с которыми сталкивается современный преподаватель. Эклектизм в преподавании не должен восприниматься как разрушительная сила. Это именно тот способ, который помогает видоизменять и приспособлять имеющиеся у преподавателя ресурсы в действенный метод, приносящий результаты.

Таблица 1. Характеристика трудностей преподавания английского языка в неязыковом вузе и подходы к их разрешению

Трудности	Дополнительная информация	Подход к решению
Человеческий фактор		
Неоднородность и многочисленность групп	Набор без предварительного собеседования, отсутствие деления на подгруппы по уровням владения языком	Использование подхода обучения в сотрудничестве, метод проектов
Отсутствие мотивации в изучении английского языка	Неуверенность в своих силах. Убежденность в своем бессилии выучить язык	Подбор материалов, посильных в изучении. Позитивный настрой со стороны преподавателя
Особенность восприятия информации	По статистике современные студенты — визуалы	Поддержание динамики занятия. Увеличить объем использования мультимедиа средств.
Условия обучения		
Быстрое устаревание учебных пособий, технологического обеспечения вуза	Скорость подготовки учебного пособия хорошего качества отстает от темпа развития технологий.	Увеличить работу с мобильными устройствами, подключенными к сети Интернет для поиска нужной информации и выполнения заданий.
Малое количество часов, выделяемых на изучение иностранного языка при обучении на нефилологическом профиле	2 академических часа в неделю	Мотивировать к выполнению большего объема самостоятельной работы

Речь не идёт об отрицании необходимости наличия учебника или учебно-методического комплекса, но создании их более вариативными и отвечающими потребностям будущих специалистов. Эклектизм в преподавании по умолчанию не может быть чрезмерным, так как чрезмерность не может вылиться в гибкую методику, необходимую для студента при изучении дисциплины. При большом объеме комбинирования и работы с авторскими методиками видоизменяется подход преподавателей к подаче материала своим студентам. Каждая конкретная группа будет отличаться своим набором потребностей и входными данными, и выбрать интересующий ход методической мысли непросто. От преподавателя требуется взвешенный подход к выбору ресурсов и средств для обучения иностранному языку. Исходя из вышесказанного можно вывести некоторые рекомендации и отобразить их в таблице (см табл. 1).

На трудности, определяющиеся человеческим фактором, преподаватель может влиять непосредственно, такая возможность отсутствует в случае со сложными условиями обучения, где преподаватель имеет лишь косвенное влияние. Степень заинтересованности преподавателя в использовании различных методов, технологий, приёмов зависит от уровня компетенции и готовности отступить от шаблонного подхода.

Однако эклектизм требует наличия большего количества ресурсов для преподавателя. При условии работы в 2 академических часа в неделю, динамика занятия в 90 минут должна быть очень высокой. Требуется разработать специализированные сборники текстов, упражне-

ний, подобрать видео- и аудиоматериал практического характера, составить темы для дискуссий и выступлений, приближенные к будущим реальным рабочим ситуациям. Командная работа при многочисленности групп — тот вариант, который требуется использовать всё больше при работе со студентами неязыковых вузов. Хотя этот вид работы требует значительного вклада со стороны обучающихся, их адаптации к такому методу. Но ценность подхода состоит в его практичности и метапредметности, когда студенты получают неоценимый опыт командной ответственности за собственный проект.

Склонность студентов отвлекаться на занятия на проверку почты и уведомлений в социальных сетях необходимо использовать для повышения эффективности занятия. Подход BYOD (bring your own device) как нельзя лучше включается в картину современного урока по иностранному языку. Мобильные телефоны, планшеты, ноутбуки могут быть отличным ресурсом для обогащения занятия. Проектная работа, включающая поиск значимой информации и представления её перед аудиторией, представляет собой тренировку навыков, так необходимых в будущей работе. Подключенные к сети Интернет мобильные устройства превращаются в источник полезной информации и ресурс для коллаборативной работы. Таким образом представляется возможным распределить внимание студентов, сделать занятие интерактивным, позволить обучающимся пользоваться своими «гаджетами» с неотъемлемой пользой для них самих.

Коллаборативность при выполнении проекта среди студентов с разным уровнем знаний и владением язы-

ком позволит выигрышно показать способности каждого из участников. Условием успеха для этого вида будет правильное распределение ролей, грамотное руководство процессом и творческий подход самих студентов. Позитивный настрой преподавателя, его отзывчивость и способность к менторским действиям поддержит уверенность студентов, позволит правильно организовать свою деятельность.

При необходимости стимулировать к выполнению большого объема самостоятельной работы преподавателю необходимо подбирать лексический и грамматический материал, ориентированный на практическое применение его в современных реалиях. Наука может и должна быть интересной, что можно показать в формате научно-практических конференций на иностранном языке. Это именно та ситуация, когда студент может пред-

ставить на иностранном языке результаты своей научной деятельности в высшем учебном заведении, что является первым шагом в работе в научной сфере, демонстрация своих возможностей. Научные стендапы, круглые столы, печатки — форматы, способствующие развитию навыков публичного выступления, невероятно важных для профессиональной деятельности в будущем.

Формулирование своей речи кратко, ярко, образно требует больших умственных затрат. Учиться думать, излагать и обстоятельно отстаивать свою точку зрения на иностранном языке — значительные элементы успешной карьеры. Иностраный язык, в частности английский, предоставляет уникальную возможность взглянуть на проблему под другим углом и быть услышанным не только своими соотечественниками, но и международным сообществом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гусевская Н. Ю. Проблема и опыт создания учебного пособия по английскому языку. Гуманитарный вектор. Серия: Педагогика, психология 2011, с. 29–32
2. Ли Джайлс (Lee Giles) «The Number of Scholarly Documents on the Public Web» [Электронный ресурс] URL: <http://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0093949> (дата обращения 02.02.2018)
3. Павлова И. П. Современный учебник иностранного языка для неязыкового вуза: проблемы и перспективы. Журнал Вестник Московского государственного лингвистического университета 2011. — с. 45
4. Прошина Зоя Григорьевна Российский Дальний Восток и интеграционные процессы в странах АТР: политико-экономические, социально-культурные проблемы. Материалы VI международной научно-практической конференции 12 декабря 2008. / Отв. ред. И.С.Трусова. — Владивосток: Мор. Гос. ун-т им. Адм. Г. И. Невельского, 2009. — С. 6–10
5. РБК [Электронный ресурс] // Россия стала 39-й из 70 стран по показателю владения английским языком URL: <https://www.rbc.ru/economics/03/11/2015/563866969a79474acfd69663> (дата обращения 02.02.2018)
6. Ременникова И. А. Возможности использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам в неязыковом вузе. Труды МАИ, 2007. — с. 3
7. Сомова С. В. Личность учителя иностранного языка // Современные проблемы науки и образования. — 2015. — № 1–2.; [Электронный ресурс] URL: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=20192> (дата обращения: 30.01.2018).
8. Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / Отв. ред. Н. Шведова. — М.: Азбуковник, 2007.
9. Щукин А. Н. Теория обучения иностранным языкам (лингводидактические основы). Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. — М.: ВК, 2012, 326с.

© Глоткина Антонина Александровна (glotkina@gmail.com). Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Московский авиационный институт